作词：决明子

作曲：决明子

原唱：决明子

街に溢れる　ケーキ売りにサンタ

街上充满着 卖蛋糕的圣诞老人

街路樹に　イルミネーションが咲いた

林荫树上盛开着七色彩灯

冷たい風は　心地良く

冷风吹拂 让人舒畅

今日は君と二人で　どこに寄る?

今晚我们的 目的地在哪里？

まずは映画?　それとも食事?

首先是看电影？ 还是吃饭？

なんて聞くだけ聞いて　決まってるとうに

为什么突然这样问 不是早定好了吗

とか思うだけで　弾む足取り

“就是想问问看嘛” 步履雀跃

喜ぶ顔が大事さ　何より

只要你高兴 什么都好

君と出会って　互い支え合って

与你邂逅后 彼此扶持

迎える　初めての冬であっても

迎来了 第一个冬天

大した事など　出来ない

虽然做不出什么惊天动地的大事

ただこれからも　共に笑っていたい

只是希望从此以后 与你一起欢笑

さあ急ごう　君が待つ場所へ

好了快走吧 到你等待的地方去

今日は　特別な日になるかもね

今天 也许会成为特别的日子啊

こだまする　ジングルベルに歌う

圣诞歌声 回响天地

二人だけの　メリーメリークリスマス

只属于两人的 Merry Merry Christmas

君と過ごす　初めてのクリスマスday

与你共度 第一次的Christmas Day

歩く人波　かき分けて行く

推开涌动的人潮 朝前走

今年は一人じゃない　クリスマスday

今年不再是一个人 Christmas Day

弾む足取り　こらえて笑う

蹦蹦跳跳 夸张的大笑

足取りは　君の待つ場所へ向かう

脚步朝着你等待的地方奔去

人波は　やがて雪へと変わってく

人潮不消 一刻变为白雪

もうすぐで　君と手を繋ぎ笑う

马上就能 牵着你的手欢笑

平凡だけど　君とのメリークリスマス

虽然平凡 与你共度的Merry Christmas

朝から何も手につかず

从清早开始手上就空无一物

はやる気持ちが　時間追い抜かす

急迫的心情 超越了时间

やがて静かに　夜は街を包む

终于等到寂静的 夜晚笼罩城市

足早　華やか　並木道くぐる

快步 华丽 躲进林荫道

あれこれ悩んで　歩き回って

烦恼着有的没的 来回踱步

やっと見つけた　このプレゼント

终于找到了 这件礼物

誰より先に　渡したくて

想比所有人 都先交给你

その笑顔に　会いたくて

想看到 那个笑容

今年一番の思い出　残したい

想留下 今年最美好的回忆

まさかの雪なんて　奇跡起こしたい

想在这突如其来的大雪中 带来奇迹

大事な夜　派手に飾りたい

想将这重要的夜晚 装饰的金碧辉煌

重ねたい　寄り添う想い

紧靠的思念 想与你拥抱

遠くで聞こえる　聖歌に乗せて

要让远方也能听到 乘载着圣歌

二人の夢　夜空に届け

带着两人的梦 飞上夜空

気の効いた歌　歌えないが伝えたい

振奋人心的歌 即使不能歌唱也想对你说

僕の言葉で　メリークリスマス

用我的话对你说Merry Christmas

君と過ごす　初めてのクリスマスday

与你共度 第一次的Christmas Day

歩く人波　かき分けて行く

推开涌动的人潮 朝前走

今年は一人じゃない　クリスマスday

今年不再是一个人Christmas Day

弾む足取り　こらえて笑う

蹦蹦跳跳 夸张的大笑

足取りは　君の待つ場所へ向かう

脚步朝着 你等待的地方奔去

人波は　やがて雪へと変わってく

人潮不消一刻变为白雪

もうすぐで　君と手を繋ぎ笑う

马上就能 牵着你的手欢笑

平凡だけど　君とのメリークリスマス

虽然平凡 与你共度的Merry Christmas

また来年も冬が来て　今日のように白い雪が降ったら

明年冬日到来时 是否会像今天这样大雪纷飞呢

また君と肩を並べ　歩いていたいと願う　聖なる夜

许下心愿希望能与你再次 并肩而行在 这神圣之夜

君と過ごす　初めてのクリスマスday

与你共度 第一次的Christmas Day

歩く人波　かき分けて行く

推开涌动的人潮 朝前走

今年は一人じゃない　クリスマスday

今年不再是一个人Christmas Day

弾む足取り　こらえて笑う

蹦蹦跳跳 夸张的大笑

足取りは　君の待つ場所へ向かう

脚步朝着 你等待的地方奔去

人波は　やがて雪へと変わってく

人潮不消一刻变为白雪

もうすぐで　君と手を繋ぎ笑う

马上就能 牵着你的手欢笑

平凡だけど　君とのメリークリスマス

虽然平凡 与你共度的Merry Christmas